

Pflegehandbuch

Dieses Handbuch soll Ihnen genaue und wichtige Informationen liefern, damit Sie sich in einem gesunden Wasser entspannen können, Ihr Whirlpool richtig funktioniert, und seine Lebensdauer optimiert wird.

Wenn Sie unsere Ratschläge befolgen und die jeweiligen **hth Spa** Produkte verwenden, werden Sie viel Freude an Ihrem Whirlpool haben.

Um die Wasserqualität in Ihrem Whirlpool zu bewahren, sollten Sie diese 3 Punkte beachten:

- 1** Der pH-Wert muss stimmen
- 2** Regelmäßige Desinfektion ist essentiell
- 3** Filtern entfernt Mikroorganismen und macht das Wasser klar



Behandlungsplan

WAS TUN ?	1 WASSER- GLEICHGEWICHT	2 REGELMÄSSIGE DESINFEKTION	SCHOCK- BEHANDLUNG	SONDER- BEHANDLUNG
WARUM ?	Für komfortables Baden	Für gesundes Wasser	Beim Befüllen oder zur Behandlung von grünem/trübem Wasser	Zur Vermeidung oder Behandlung möglicher Probleme
MIT WAS ?	hth Spa pH Minus hth Spa pH Plus	Chlor / Brom / Aktivsauerstoff hth Spa CHLORgranulat stabilisiert hth Spa BROME hth Spa OXYGENACTIV 20g	hth Spa ChlorSCHOCKpulver oder hth Spa SCHOCKsauerstoff	hth Spa ANTIkalk hth Spa ANTIschaum hth Spa FILTERreiniger
WANN ?	TÄGLICH Nach der Kontrolle mit Teststreifen		REGELMÄSSIG Je nachdem wie häufig der Whirlpool genutzt wird und gemäß der Wasserqualität	

ACHTUNG: Niemals die Produkte untereinander mischen.
Niemals Wasser auf das Chlor geben, sondern immer das Chlor in das Wasser.
Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

1 Das Wassergleichgewicht

Der pH-Wert charakterisiert den Säuregehalt oder die Basizität des Wassers in Ihrem Whirlpool.

Sehr schnell kann dieser abweichen und für die Badegäste Unannehmlichkeiten hervorrufen.

Das Wassergleichgewicht ist wichtig für den Badekomfort und um Kalkablagerungen oder Korrosion zu verhindern. Ein ausgeglichener pH Wert liegt bei ca. 7 und fördert die Wirkung der Desinfektions- und anderer Wasserpflegemittel.

pH

Die „Regulierung“ des pH-Werts ist eines der wichtigsten Aspekte bei der Wasserpflege in Ihrem Whirlpool.

Der pH-Wert wird auf einer Skala von 0 (sehr säurehaltig) bis 14 (extrem basisch oder alkalisch) gemessen. Ein Wert von 7,0 entspricht einem neutralen pH-Wert. Sie sollten dafür sorgen, dass der pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4 liegt, um Ihre Ausrüstungen über eine lange Dauer zu erhalten und um den Badenden den gewünschten Komfort zu bieten.



Risiken bei zu niedrigem pH-Wert:

- Korrosion an Becken und Einbauten
- Eingeschränkter Badekomfort (Reizungen, Geruch, etc.)
- Steigende Unterhaltskosten
- Abbau von Fugenmasse

Risiken bei zu hohem pH-Wert:

- Kalkablagerungen an Wänden und Rohren
- Trübungen des Wassers
- Reizung von Augen und Haut
- Verminderte Wirkung des Desinfektionsmittels
- Steigende Unterhaltskosten

- Wenn der pH-Wert unter 7,0 liegt erhöhen Sie ihn mithilfe von **hth Spa** pH Plus.
- Wenn der pH-Wert über 7,4 liegt, senken Sie ihn mithilfe von **hth Spa** pH Minus.



ALKALITÄT



Die Alkalität des Wassers im Whirlpool grenzt die Schwankungen des pH-Werts ein. Der empfohlene Wert liegt zwischen 80 und 120 mg/l. Sollte die Alkalität unter 80 mg/l sinken, kann der pH-Wert erheblich schwanken und somit die vorab angesprochenen Unannehmlichkeiten (Korrosion der Einrichtungen, mangelnder Komfort für den Nutzer, ...) hervorrufen.

Wenn die Alkalität zu hoch ist, ist es schwierig den pH-Wert anzugleichen und es können Kalkablagerungen entstehen. Eine erhöhte Alkalität kann mit **hth Spa** pH Minus gesenkt werden.

Messen Sie eine Stunde später die „Gesamtalkalität“ mithilfe von Teststreifen **hth**.



2 Die Desinfektionsbehandlung

Ihr Whirlpool wurde mit frischem Wasser gefüllt, das direkt aus dem Wasserhahn (öffentliches Leitungsnetz) stammt. Warum ist eine zusätzliche Behandlung notwendig?

Die Antwort ist einfach: Wir gehen davon aus, dass das Wasser im Whirlpool gleichzeitig warm und ständig in Bewegung ist und deswegen ideale Bedingungen für die Vermehrung von Mikroben und Bakterien liefert. Deswegen empfehlen wir Ihnen, die folgenden Ratschläge zu befolgen:

Wussten Sie?

Bakterien vermehren sich sehr schnell, ihre Population kann innerhalb eines einzigen Tages auf 20 Millionen Einheiten ansteigen!

REINIGEN SIE DAS WASSER SOFORT ZU BEGINN:

Desinfizieren Sie das Wasser Ihres Whirlpools mit **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver.

KONTINUIERLICHE DESINFEKTION:

Verwenden Sie ein **hth Spa** Produkt aus dem Sortiment «Aufbereitung». Diese sind Desinfektionsprodukte auf der Basis von Chlor, Brom oder Aktivsauerstoff.

Die Wasserbehandlung ist unentbehrlich für die Gesundheit der Nutzer und die Funktionalität des Whirlpools.

FÜHREN SIE REGELMÄSSIG EINE SCHOCKBEHANDLUNG DURCH:

Führen Sie regelmäßig eine Schockbehandlung mithilfe von **hth Spa** SCHOCKsauerstoff oder **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver durch.

Auch wenn das Wasser ständig gefiltert und gereinigt wird, so sind Mikroorganismen im Durchlaufsystem trotzdem in der Lage, Desinfektionen auf normalem Niveau zu überleben. Deswegen besteht trotz Desinfektion ein Risiko durch Bakterien (z.B. Legionärskrankheit).

WECHSELN SIE DAS WASSER ALLE ZWEI MONATE:

Wechseln Sie das Wasser je nach Häufigkeit der Nutzung. Wenn der Whirlpool nur innerhalb der Familie genutzt wird, empfehlen wir, es alle zwei Monate vollständig zu wechseln. Damit alle Substanzen entfernt werden, die Ihre Gesundheit gefährden könnten, führen Sie eine "Schock"-Desinfektion vor dem Ablassen mithilfe von **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver, durch.

Beachten Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung. Lassen Sie das Wasser ab und füllen Sie den Whirlpool wieder neu mit frischem Wasser aus dem öffentlichen Leitungsnetz. Führen Sie anschließend eine Schockdesinfektion mit **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver durch. Nehmen Sie danach die reguläre Behandlung wieder auf.



➔ *Das Wassergleichgewicht kontrollieren:*

Im Allgemeinen genügen zwei einfache Tests, die täglich durchgeführt werden sollten: einen um den pH-Wert und einen um den Gehalt an Desinfektionsmitteln zu messen.

Diese Tests können mithilfe von Teststreifen durchgeführt werden. In Ihrem **hth Spa** Wasserpflageset Brom oder Chlor sind geeignete Teststreifen enthalten.

- 1** Einen Teststreifen in das Wasser des Whirlpools tauchen.
- 2** Einige Sekunden warten und dann die angezeigte Farbe mit der auf dem Behälter vergleichen.



Alternativ können Sie die Basiswerte wie pH, Brom oder Chlor auch mithilfe von Testtabletten bestimmen.

- 1** Den Deckel des Testblocks abnehmen und die Zellen mit einer kleinen Wassermenge aus dem Whirlpool füllen.
- 2** Die entsprechenden Testtabletten in die gefüllten Kammern legen, den Deckel schliessen und den Testblock schütteln.
- 3** Die angezeigten Farben mit denen auf der Farbmusterpalette vergleichen.



Zwei weitere Tests können helfen, die Wasserqualität verbessern: Alkalität und Wasserhärte. Diese Tests sollten mindestens einmal im Monat oder sofort wenn Sie ein Problem feststellen durchgeführt werden.

Wenn Sie sich für den Erwerb eines Test-Kits entscheiden, achten Sie darauf, dass dieses der von Ihnen verwendeten Behandlungsmethode entspricht. Es gibt Testkits für Brombehandlung und solche für Chlorbehandlung.

Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren **hth Spa** Fachhändler.



Achten Sie darauf, dass Ihr Test-Kit immer sauber bleibt

3 Die Filtration im Whirlpool

Das Filtersystem des Whirlpools besteht aus zwei Elementen:

- 1 Die Pumpe sorgt für die Zirkulation des Wassers durch das gesamte System .
- 2 Der Filter fängt alle Partikel auf, die das Wasser trüben könnten.

Es ist wichtig die Anweisungen des Herstellers bezüglich der Betriebszeit der Pumpe zu befolgen.

Der Filter muss gemäß den Herstelleranweisungen gereinigt werden.



Fragen, die sich beim Betrieb Ihres Whirlpools stellen können:

Was muss bei der ersten Verwendung meines Whirlpool gemacht werden?	28
Warum mit Brom behandeln?	28
Warum mit Chlor behandeln?	28
Gibt es eine chlorfreie Behandlung?	28
Wie häufig muss ich den Filter meines Whirlpools reinigen?	28
Wie häufig muss ich das Wasser in meinem Whirlpool wechseln?	29
Wie bleibt meine Installation sauber?	29
Mein Wasser ist nicht klar, was muss ich unternehmen?	29
Ich habe Algen in meinem Whirlpool, wie kann ich diese entfernen?	29
Mein Wasser ist kalkhaltig, wie kann ich eventuellen Ablagerungen vorbeugen?	29
Warum habe ich Schaum in meinem Whirlpool?	29
Kann ich meinen Spa parfümieren?	29

HÄUFIGE FRAGEN:

Was muss bei der ersten Verwendung meines Whirlpools gemacht werden?

Beim Auffüllen Ihres Whirlpools wird empfohlen, eine Schock-Chlorbehandlung des Wassers mithilfe von **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver durchzuführen. Während der ersten 15 Minuten dürfen die Sprudeldüsen nicht zugeschaltet werden, um die Bildung von Aerosolen zu vermeiden. Versichern Sie sich, dass der pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4 liegt. Falls notwendig, passen Sie ihn mithilfe von **hth Spa** pH Minus oder **hth Spa** pH Plus an.

Warum mit Brom behandeln?

Brom ist ein Desinfektionsmittel, das aus dem Meereswasser oder Solquellen gewonnen wird. **hth Spa** BROME ist ein nicht aggressives, geruchsloses Produkt, das Augen und Haut nicht reizt und die Haare nicht bleicht.

Die Verwendung von Brom wird besonders bei geheiztem Wasser empfohlen. Brom bleibt auch bei einem erhöhten pH-Wert wirksam. Es ist also das ideale Desinfektionsmittel für Wasser in Whirlpools.

Wir empfehlen Ihnen, den Bromgehalt täglich mithilfe der Teststreifen **hth** zu kontrollieren und ihn zwischen 5 und 6 mg/l zu halten.

Reaktivieren Sie Ihre Brombehandlung wöchentlich unch nach jedem dem Baden , indem Sie 15 g **hth Spa** SCHOCKsauerstoff Pulver pro 1 m³ Wasser zugeben.

Warum mit Chlor behandeln?

Bei einer Chlorbehandlung haben Sie die Wahl zwischen 2 Produkten: **hth Spa** CHLORgranulat stabilisiert als Brausetabletten oder als granulat.

Mit dem Auflösen im Wasser bilden diese Produkte „freies“ Chlor. Dies ist der aktive Wirkstoff, der Bakterien und andere unerwünschte Substanzen im Whirlpool beseitigt. Der Gehalt an freiem Chlor sollte zwischen 3 und 5 mg/l liegen.

Zu Ihrer Information: ca. 2 g **hth Spa** CHLORgranulat stabilisiert ergeben einen freien Chlorgehalt von 1 mg /l in einem Spa von 1 m³.

Zusätzlich sollten Sie jede Woche eine Schockbehandlung des Wassers mit **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver durchführen. Damit werden auf dem Wege der Oxidation nicht filtrierbare organische Überreste entfernt.

Gibt es eine chlorfreie Behandlung?

Aktivsauerstoff ist eine chlorfreie Behandlung mit einer starken oxidierenden Wirkung. Da vollständig wasserlöslich, hinterlässt er keine Rückstände im Wasser und bleicht die Oberflächen Ihres Whirlpools nicht aus. Dieser Behandlungstyp wird für Menschen empfohlen, die unter Reizungen und Allergien leiden.

Wie häufig muss ich den Filter meines Whirlpools reinigen?

Es gibt zwei Filtertypen: Sandfilter oder Kartuschenfilter. Es wird empfohlen, beide etwa 3 Mal pro Jahr mit dem Produkt **hth Spa** FILTERreiniger zu reinigen und zu entkalken, je nachdem wie häufig der Whirlpool benutzt wird. Dies ist besonders wichtig, um winzige Partikel zu entfernen, die das Wasser trüben könnten.

Wie häufig muss ich das Wasser in meinem Whirlpool wechseln?

Die Notwendigkeit das Wasser im Whirlpool auszuwechseln ist direkt mit der Häufigkeit der Verwendung verbunden. Für die Verwendung innerhalb der Familie empfehlen wir das Wasser spätestens alle zwei bis drei Monate zu wechseln. Es ist wichtig, eine Chlor-Schockbehandlung mithilfe von **hth Spa** ChlorSCHOCK pulver vor jedem Wechseln durchzuführen.

Wie bleibt meine Installation sauber?

Wie auch in einer Badewanne sammeln sich an der Wasserlinie fettartige Ablagerungen und Unreinheiten an. Dies ist nicht nur unästhetisch, sondern stellt auch ein günstiges Milieu für die Vermehrung von Bakterien dar.

Es wird empfohlen, regelmäßig die Ablagerungen mithilfe des Produkts **hth Spa** Reiniger für die Wasserlinie zu entfernen. Dieses Produkt ist speziell für das schnelle und leichte Entfernen von fettbasierten Ablagerungen und anderen Unreinheiten geeignet. Um Ihren Whirlpool beim turnusmäßigen Wasserwechsel zu reinigen, verwenden Sie vor dem erneuten Befüllen **hth Spa** REINIGER. Es ist besonders wichtig, kein Scheuermittel auf der acrylhaltigen Oberfläche des Whirlpools zu verwenden, da diese dadurch beschädigt wird.

Ich behandle mein Wasser auf korrekte Weise, aber mein Wasser ist nicht klar?

Das Wasser Ihres Whirlpools sollte immer klar und transparent sein. Sollte dies nicht der Fall sein, kann das Problem im Allgemeinen mit dem Produkt **hth Spa** WASSERklärer mit 3fach Wirkung behoben werden.

Ich habe Algen in meinem Whirlpool, wie kann ich diese entfernen?

Wenn das Wasser in Ihrem Whirlpool eine grünliche Färbung annimmt kann dies ein Hinweis auf Algenbefall (mikroskopische Pflanzen, die sich im Wasser entwickeln) sein. Führen Sie eine Schockbehandlung mit **hth Spa** SCHOCKsauerstoff oder **hth Spa** ChlorSCHOCKpulver durch und behandeln Sie anschließend das Wasser Ihres Whirlpools mit dem Produkt **hth Spa** ANTIalgen, um ein erneutes Auftreten der Algen zu verhindern.

Mein Wasser ist kalkhaltig, wie kann ich eventuellen Ablagerungen vorbeugen?

Die Wasserhärte hängt von Ihrer geografischen Lage ab und kann bei Ihrem örtlichen Wasserversorger erfragt werden.

Ausserdem können Sie das Wasser mithilfe von Teststreifen überprüfen. Um Kalk zu bekämpfen, verwenden Sie **hth Spa** ANTIkalk.

Warum habe ich Schaum in meinem Whirlpool?

Das Wasser in Ihrem Whirlpool fließt sehr schnell, wodurch sich Schaum auf der Wasseroberfläche bilden kann. Selbst wenn dieser nicht gefährlich ist, so kann er doch optisch unerwünscht sein und sollte dann entfernt werden. Das Produkt **hth Spa** ANTIschaum ist speziell für das Entfernen von Schaum geeignet. Bei regelmäßiger wöchentlicher Anwendung ist es sehr wirksam gegen die Neubildung von Schaum.

Kann ich meinen Whirlpool parfümieren?

Die Wohltat der Hydrotherapie können Sie mit unterschiedlichen Düften aus dem Sortiment Parfüm **hth Spa** noch steigern. Wählen Sie den Duft, der zu Ihrer Stimmung passt: entspannend, dynamisch, oder beruhigend.

Sicherheit beim Umgang mit chemischen Produkten

Bei den Mitteln für die Behandlung Ihres Whirlpools handelt es sich um chemische Produkte.

Achten Sie immer auf ordnungsgemäße Einhaltung der Verwendungsvorschriften auf den jeweiligen Etiketten.



Hier einige einfache Regeln, die immer beachtet werden sollten:

- ! Bewahren Sie chemische Produkte in ihrer Originalverpackung auf.
- ! Bewahren Sie chemische Produkte in ihrer geschlossenen Verpackung auf, wenn Sie diese nicht verwenden.
- ! Bewahren Sie alle chemischen Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ! Vermischen Sie niemals chemische Produkte untereinander. Wenn Sie diese mit Wasser vermengen, geben Sie immer die Produkte in das Wasser und nicht das Wasser auf die Produkte.
- ! Lagern Sie Ihre chemischen Produkte von **hth Spa** wie in den Anweisungen auf der Verpackung angegeben.
- ! Sollten Sie versehentlich Produkt verstreuen, nehmen Sie es sofort wieder auf. Wenn es sich um ein festes Produkt handelt, verwenden Sie Handfeger und Schaufel und geben Sie es in kleinen Mengen in Ihren Whirlpool. Schütten Sie das Produkt nicht wieder in die Originalverpackung zurück und verwenden Sie nicht ihren Haushalts-Staubsauger.
- ! Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Hilfe bei Problemen / Lösungen

PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	LÖSUNG
Reizungen in den Augen und auf der Haut	Menge des Desinfektionsmittels zu gering	Den Gehalt an Desinfektionsmittel erhöhen
	Allergische Reaktion auf das Desinfektionsmittel	Wechseln Sie den Behandlungstyp (Chlor/Brom) gegen eine Behandlung mit Aktivsauerstoff
	Der pH-Wert liegt außerhalb der empfohlenen Werte	pH-Wert > 7,4 mit hth Spa pH minus senken. pH-Wert < 7,0, mit hth Spa pH plus erhöhen.
Schaum	Ansammlung von Kosmetika im Spa	Mit dem Produkt hth Spa ANTI-schaum behandeln
Geruch	Organische Verschmutzung (Speichel, Schweiß, Urin usw.)	Eine Schockbehandlung mit hth Spa ChlorSCHOCKpulver durchführen
Trübes Wasser	Gehalt an Desinfektionsmittel zu gering	Regelmäßig das Wasser testen, um den Desinfektionsmittelgehalt zwischen 3-5mg/l (Chlor) und 5-6mg/l (Brom) zu halten
	Filtration unwirksam	Die Filterkartusche überprüfen: mithilfe von hth Spa spa FILTERreiniger reinigen oder den Filter wechseln
	Ablagerungen	Mit hth Spa WASSERklärer mit 3fach Wirkung behandeln
	Ansammlung von gelösten Feststoffen	Filtern und frisches Wasser einfüllen
Übermäßige Kalkablagerungen	Hartes Wasser	Eine Wasserprobe entnehmen und diese von Ihrem Fachhändler analysieren lassen. Vorbeugende Behandlung mit hth Spa ANTIkalk. Den pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4 einstellen. Bei Kalkablagerungen auf der Beschichtung, den Whirlpool leeren und mit hth Spa REINIGER reinigen.

